

Request For Proposal

Design, Development, Hosting and Maintenance of the NoLEM Website

RFQ Reference No: 30000033285

Issuing/Publishing Date:

Country: Dakar, RO, BU

Open for Response Date:

SECTION 1: LETTER OF INVITATION

International Organization for Migration, hereinafter referred to IOM hereby invites prospective proposers to submit a proposal in accordance with the General Conditions of Contract and the Terms of Reference as set out in this Request for Proposal (RFP).

To enable you to submit a proposal, please read the following attached documents carefully.

Section 1: This Letter of Invitation

Section 2: Instruction to Proposers

Section 3: Evaluation Criteria

Section 4: Data Sheet

Section 5: Terms of Reference/Statement of Works

Section 6: Conditions of Contract and Contract Forms

Section 7: Proposal Forms

- Form A: Proposal Confirmation
- Form B: Checklist
- Form C: Technical Proposal Submission
- Form D: Proposer Information
- Form E: Joint Venture/Consortium/Association Information
- Form F: Eligibility and Qualification
- Form G: Format for Technical Proposal
- Form H: Format for CV of proposed key personnel
- Form I: Financial Proposal Submission
- Form J: Format for Financial Proposal
- Form K: Proposal Security [delete this line and the form, if not required]

If you are interested in submitting a proposal in response to this RFP, please prepare your proposal in accordance with the requirements and procedure as set out in this RFP and submit it by the deadline for submission of proposals set out in Section 4: Data Sheet.

Please acknowledge receipt of this RFP completing and returning the attached Form A: Proposal Confirmation by email to [Click or tap here to enter text.](#) no later than [Click or tap to enter a date.](#), indicating whether you intend to submit a proposal or otherwise. Should you require further clarifications, kindly communicate with the contact person/s identified in Section 4: Data Sheet as the focal point for queries on this RFP.

We look forward to receiving your proposal.

Issued by: Route des Morillons, 17 Geneva Switzerland

Name:

Title:

Date:

This document is considered valid if digitally authorized by the IOM Approver. This is system-generated and does not require any IOM signature.

DRAFT

SECTION 2: INSTRUCTIONS TO PROPOSERS

General	
1. Scope	Proposers are invited to submit a proposal for the services/works specified in Section 5: Terms of Reference/Scope of Works, in accordance with this Request for Proposal (RFP). A summary of the scope of the proposal is included in Section 4: Data Sheet. Proposers shall adhere to all the requirements of this RFP, including any amendment made in writing by IOM. This RFP is conducted in accordance with Policies and Procedures of IOM.
2. Interpretation of the RFP	Any proposal submitted will be regarded as an offer by the proposer and does not constitute or imply the acceptance of the proposal by IOM. IOM is under no obligation to award a contract to any proposer as a result of this RFP.
3. Supplier Code of Conduct	All proposers must read the United Nations Supplier Code of Conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the IOM. The Code of Conduct, which includes principles on labour, human rights, environment and ethical conduct may be found at: https://www.ungm.org/Public/CodeOfConduct.
4. Eligible proposers	Proposers shall have the legal capacity to enter into a binding contract with IOM. A proposer, and all parties constituting the proposer, may have the nationality of any country with the exception of the nationalities, if any, listed in Section 4: Data Sheet. A proposer shall be deemed to have the nationality of a country if the proposer is a citizen or is constituted, incorporated, or registered and operates in conformity with the provisions of the laws of that country. All proposers found to have a conflict of interest shall be disqualified. Proposers may be considered to have a conflict of interest if they are or have been associated in the past, with a firm or any of its affiliates that have been engaged by . IOM. to provide consulting services for the preparation of the design, specifications, Terms of Reference, cost analysis/estimation and other documents to be used for the procurement of the services required in the present procurement process. Proposers shall not be eligible to submit a proposal if at the time of proposal submission: • is included in the Ineligibility List, hosted by UNGM, that aggregates information disclosed by Agencies, Funds or Programs of the UN System; • is included in the Consolidated United Nations Security Council Sanctions List, including the UN Security Council Resolution 1267/1989 list; • is included in the World Bank Corporate Procurement Listing of Non-Responsible Vendors and World Bank Listing of Ineligible Firms and Individuals. Other sanctions lists, if applicable, as per the discretion of the IOM.
5. Proprietary information	The RFP documents and any Terms of Reference or information issued or furnished by IOM are issued solely for the purpose of enabling a proposal to be

	completed and may not be used for any other purpose. The RFP documents and any additional information provided to proposers shall remain the property of IOM. All documents which may form part of the proposal will become the property of IOM, who will not be required to return them to your firm.
6. Publicity	During the RFP process, a proposer is not permitted to create any publicity in connection with the RFP.
SOLICITATION DOCUMENTS	
7. Clarification of solicitation documents	Proposers may request clarifications on any of the RFP documents no later than the date indicated in Section 4: Data Sheet. Any request for clarification must be sent in writing in the manner indicated in Section 4: Data Sheet. Explanations or interpretations provided by personnel other than the named contact person will not be considered binding or official. IOM will provide the responses to clarifications through the method specified in Section 4: Data Sheet. IOM shall endeavour to provide responses to clarifications in an expeditious manner, but any delay in such response shall not cause an obligation on the part of IOM. to extend the submission date of the proposals, unless IOM deems that such an extension is justified and necessary.
8. Amendment of solicitation documents	At any time prior to the deadline for proposal submission, IOM may for any reason, such as in response to a clarification requested by a proposer, modify the RFP in the form of an amendment to the RFP. Amendments will be made available to all prospective proposers. If the amendment is substantial, IOM may extend the deadline for submission of proposals to give the proposers reasonable time to incorporate the amendment into their proposal.
PREPARATION OF PROPOSALS	
9. Cost of preparation of proposal	The proposer shall bear all costs related to the preparation and/or submission of the proposal, regardless of whether its proposal is selected or not. IOM shall not be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the procurement process
10. Language	The proposal, as well as any and all related correspondence, exchanged by the proposer and IOM, shall be written in the language(s) specified in Section 4: Data Sheet.
11. Documents establishing eligibility and qualifications of the proposer	The proposer shall furnish documentary evidence of its status as an eligible and qualified vendor, using the forms provided in Section 7 and providing the documents required in those forms. In order to award a contract to a proposer, its qualifications must be documented to IOM's satisfaction.
12. Technical proposal format and content	The proposer is required to submit a technical proposal using the forms provided in Section 7 and taking into consideration the requirements in the RFP.

	The technical proposal shall not include any price or financial information. A technical proposal containing material financial information may be declared non-responsive.
13. Financial proposal	The financial proposal shall be prepared using the form provided in Section 7 and taking into consideration the requirements in the RFP. It shall list all major cost components associated with the services, and the detailed breakdown of such costs.
14. Currencies	All prices shall be quoted in the currency or currencies indicated in Section 4: Data Sheet. Where proposals are quoted in different currencies, for the purposes of comparison of all proposals: • IOM will convert the currency quoted in the proposal into the IOM preferred currency, in accordance with the IOM Operational Rate of Exchange on the date of the bid closure. • In the event that IOM selects a proposal for an award that is quoted in a currency different from the preferred currency in Section 4: Data Sheet, IOM shall reserve the right to award the contract in the currency of IOM's preference, using the conversion method specified above.
15. Duties and taxes	The International Organization for Migration is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. All quotations shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties. All proposals shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties unless otherwise specified in Section 4: Data Sheet
16. Proposal validity period	Proposals shall remain valid for the period specified in Section 4: Data Sheet, commencing on the deadline for submission of proposals. A proposal valid for a shorter period may be rejected by IOM and rendered non-responsive. During the proposal validity period, the proposer shall maintain its original proposal without any change, including the availability of the key personnel, the proposed rates and the total price. In exceptional circumstances, prior to the expiration of the proposal validity period, IOM may request proposers to extend the period of validity of their proposals. The request and the responses shall be made in writing and shall be considered integral to the proposal. If the proposer agrees to extend the validity of its proposal, it shall be done without any change to the original proposal but will be required to extend the validity of the proposal security, if required, for the period of the extension, and in compliance with Article 17 (Proposal security) in all respects. The proposer has the right to refuse to extend the validity of its proposal without forfeiting the proposal security, if required, in which case, the proposal shall not be further evaluated.
17. Proposal security	Proposal security, if required by Section 4: Data Sheet, shall be provided in the

	amount and form indicated in Section 4: Data Sheet. The proposal security shall be valid for a minimum of thirty (30) days after the final date of validity of the proposal. The proposal security shall be included along with the proposal. If proposal security is required by the RFP but is not found in the proposal, the offer shall be rejected. If the proposal security amount, or its validity period, is found to be less than is required by IOM, IOM shall reject the proposal. In the event an electronic submission is allowed in Section 4: Data Sheet, proposers shall include a copy of the proposal security in their proposal and the original of the proposal security must be sent via courier or hand delivery as per the instructions in Section 4: Data Sheet. Unsuccessful proposers' proposal securities will be discharged/returned as promptly as possible but no later than thirty (30) days after the expiration of the period of proposal validity prescribed by Click or tap here to enter text. IOM pursuant to Article 16 (Proposal Validity Period). The Proposal security may be forfeited by IOM., and the proposal rejected, in the event of any, or combination, of the following conditions: • If the proposer withdraws its offer during the period of the proposal validity specified in Section 4: Data Sheet, or; • In the event the successful Proposer fails: - o to sign the contract after IOM. has issued an award; or - o to furnish the performance security, insurances, or other documents that IOM. may require as a condition precedent to the effectivity of the contract that may be awarded to the proposer.
18. Joint Venture, Consortium or Association	If the proposer is a group of legal entities that will form or have formed a Joint Venture (JV), Consortium or Association for the proposal, each such legal entity will confirm in their joint proposal that: • they have designated one party to act as a lead entity, duly vested with authority to legally bind the members of the JV, Consortium or Association jointly and severally, and this will be evidenced by a duly notarised agreement among the legal entities, which will be submitted along with the proposal; and • if they are awarded the contract, the contract shall be entered into by and between IOM. and the designated lead entity, who will be acting for and on behalf of all the member entities comprising the joint venture. After the deadline for submission of proposal, the lead entity identified to represent the JV, Consortium or Association shall not be altered without the prior written consent of IOM.

	If a JV, Consortium or Association's proposal is the proposal selected for award, IOM. will award the contract to the joint venture, in the name of its designated lead entity. The lead entity will sign the contract for and on behalf of all other member entities. The lead entity and the member entities of the JV, Consortium or Association shall abide by the provisions of Article 19 (Only one Proposal) herein in respect of submitting only one proposal. The description of the organization of the JV, Consortium or Association must clearly define the expected role of each of the entities in the joint venture in delivering the requirements of the RFP, both in the proposal and the JV, Consortium or Association Agreement. All entities that comprise the JV, Consortium or Association shall be subject to the eligibility and qualification assessment by IOM.. A JV, Consortium or Association, in presenting its track record and experience, should clearly differentiate between: • Those that were undertaken together by the JV, Consortium or Association; and • Those that were undertaken by the individual entities of the JV, Consortium or Association. Previous contracts completed by individual experts working privately but who are permanently or were temporarily associated with any of the member firms cannot be claimed as the experience of the JV, Consortium or Association or those of its members, but should only be claimed by the individual experts themselves in their presentation of their individual credentials. JV, Consortium or Associations are encouraged for high value, multi-sectoral requirements when the spectrum of expertise and resources required may not be available within one firm.
19. Only one proposal	The proposer (including the individual members of any Joint Venture) shall submit only one proposal, either in its own name or as part of a Joint Venture. Proposals submitted by two (2) or more proposers shall all be rejected if they are found to have any of the following: • they have at least one controlling partner, director, or shareholder in common; or • any one of them receive or have received any direct or indirect subsidy from the other/s; or • they have the same legal representative for purposes of this RFP; or • they have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about or influence the proposal of another proposer regarding this RFP process;

	they are subcontractors to each other's proposal, or a subcontractor to one proposal also submits another proposal under its name as lead proposer, or some key personnel proposed to be in the team of one proposer participates in more than one proposal received for this RFP process. This condition relating to the personnel does not apply to subcontractors being included in more than one proposal.
20. Alternative proposals	Unless otherwise specified in Section 4: Data Sheet, alternative proposals shall not be considered. If submission of alternative proposals is allowed in Section 4: Data Sheet, a proposer may submit an alternative proposal, but only if it also submits a proposal conforming to the RFP requirements. Where the conditions for its acceptance are met, or justifications are clearly established, IOM reserves the right to award a contract based on an alternative proposal. If multiple/alternative proposals are being submitted, they must be clearly marked as "Main Proposal" and "Alternative Proposal". If no indication is provided as to which proposal is the main proposal and which is/are the alternative proposal(s), then all proposals will be rejected.
21. Pre-proposal conference	When appropriate, a pre-proposal conference will be conducted at the date, time and location and according to any instructions specified in Section 4: Data Sheet. If it is stated in Section 4: Data Sheet that the pre-proposal conference is mandatory, a Proposer which does not attend the pre-proposal conference shall become ineligible to submit a proposal under this RFP. If it is stated in Section 4: Data Sheet that the pre-proposal conference is not mandatory, non-attendance shall not result in disqualification of an interested proposer. IOM will not issue any formal answers to questions from proposers regarding the RFP or proposal process during the pre-proposal conference. All questions shall be submitted in accordance with Article 38 (Clarification of Proposals). The pre-proposal conference shall be conducted for the purpose of providing background information only. Without limiting Article 24 (Proposers responsibility) proposers shall not rely upon any information, statement or representation made at the pre-proposal conference unless that information, statement or representation is confirmed by Click or tap here to enter text. IOM in writing. Minutes of the pre-proposal conference will be disseminated as specified in Section 4: Data Sheet. No verbal statement made during the conference shall modify the terms and conditions of the RFP, unless specifically incorporated in the minutes of the proposer's conference or issued/posted as an amendment to RFP.
22. Site inspection	When appropriate, a site inspection will be conducted at the date, time and location and according to any instructions specified in Section 4: Data Sheet. If it is stated in Section 4: Data Sheet that the site inspection is mandatory, a proposer who does not attend the site inspection shall become ineligible to submit a proposal under this RFP.

	If it is stated in Section 4: Data Sheet that the site inspection is not mandatory, non-attendance, shall not result in disqualification of an interested proposer. Proposers participating in a site inspection shall be responsible for making and obtaining any visa arrangements that may be required for the proposers to participate in a site inspection. Prior to attending a site inspection, proposers shall execute an indemnity and a waiver releasing IOM in respect of any liability that may arise from: (i) loss of or damage to any real or personal property; (ii) personal injury, disease or illness to, or death of, any person; (iii) financial loss or expense, arising out of the carrying out of that site inspection; and (iv) transportation by IOM to the site (if provided) as a result of any accidents or malicious acts by third parties. IOM will not issue any formal answers to questions from proposers regarding the RFP or solicitation process during a site inspection. All questions shall be submitted in accordance with Article 7 (Clarification of solicitation documents). A site inspection will be conducted for the purpose of providing background information only. Without limiting Article 24 (Proposers Responsibility), proposers shall not rely upon any information, statement or representation made at a site inspection unless that information, statement or representation is confirmed by IOM in writing.
23. Errors or omissions	Proposers shall immediately notify IOM in writing of any ambiguities, errors, omissions, discrepancies, inconsistencies or other faults in any part of the RFP, with full details of those ambiguities, errors, omissions, discrepancies, inconsistencies or other faults. Proposers shall not benefit from such ambiguities, errors, omissions, discrepancies, inconsistencies or other faults.
24. Proposers responsibility to inform themselves	Proposers shall be responsible for informing themselves in preparing their proposal. In this regard, proposers shall ensure that they: • examine and fully inform themselves in relation to all aspects of the RFP, including the Contract and all other documents included or referred to in this RFP; • review the RFP to ensure that they have a complete copy of all documents; • obtain and examine all other information relevant to the project and the scope of the requirements available on reasonable inquiry; • verify all relevant representations, statements and information, including those contained or referred to in the RFP or made orally during any clarification meeting or site inspection or any discussion with Click or tap here to enter text., its employees or agents;

	- attend any pre-proposal conference if it is mandatory under this RFP; - fully inform and satisfy themselves as to requirements of any relevant authorities and laws that apply, or may in the future apply, to the supply of the services; and - form their own assessment of the nature and extent of the services required as included in Section 5: Terms of Reference and properly account for all requirements in their proposal. Proposers acknowledge that IOM, its directors, employees and agents make no representations or warranties (express or implied) as to the accuracy, currency or completeness of this RFP or any other information provided to the proposers.
25. No material change(s) in circumstances	The proposer shall inform IOM of any change(s) of circumstances arising during the RFP process, including but not limited to: - a change affecting any declaration, accreditation, license or approval; - major re-organizational changes, company re-structuring, a take-over, buy-out or similar event(s) affecting the operation and/or financing of the proposer or its major sub-contractors; - a change to any information on which IOM may rely in assessing proposals.
SUBMISSION AND OPENING OF PROPOSALS	
26. Instruction for proposal submission	The proposer shall submit a complete proposal in the format and comprising the documents and forms in accordance with requirements in Section 4: Data Sheet. The proposal shall be delivered according to the method specified in Section 4: Data Sheet. The proposal shall be signed by the proposer or person(s) duly authorized to commit the proposer. The authorization shall be communicated through a document evidencing such authorization issued by the legal representative of the proposing entity, or, if requested, a Power of Attorney, accompanying the proposal. Proposers must be aware that the mere act of submission of a proposal, in and of itself, implies that the proposer fully accepts the IOM General Conditions of Contract.
27. Deadline for proposal submission	Complete proposals must be received by IOM in the manner, and no later than the date and time, specified in Section 4: Data Sheet. If any doubt exists as to the time zone in which the Proposal should be submitted, refer to http://www.timeanddate.com/worldclock/. It shall be the sole responsibility of the proposers to ensure that their proposal is received by the closing date and time. IOM shall accept no responsibility for proposals that arrive late due to the courier company or any technical issues and shall only recognise the actual date and time that the proposal was received by IOM. IOM may, at its discretion, extend this deadline for the submission of proposals by

	amending the solicitation documents in accordance with Article 8 (Amendment of solicitation documents). In this case, all rights and obligations of IOM and proposers subject to the previous deadline will thereafter be subject to the new deadline as extended.
28. Withdrawal, substitution and modification of proposals	A proposer may withdraw, substitute or modify its proposal after it has been submitted at any time prior to the deadline for submission by sending a written notice to IOM, duly signed by an authorized representative and shall include a copy of the authorization (or a Power of Attorney). The corresponding substitution or modification of the proposal, if any, must accompany the respective written notice. All notices must be submitted in the same manner as specified for submission of proposals, by clearly marking them as "WITHDRAWAL", "SUBSTITUTION" OR "MODIFICATION". However, after the deadline for proposal submission, the proposals shall remain valid and open for acceptance by IOM for the entire proposal validity period, as may be extended. Proposals requested to be withdrawn prior to the deadline for submission of the proposals shall be made available for collection by the proposer that submitted it within 15 days of its withdrawal. Otherwise, IOM shall have the right to discard such proposal unopened without further notice to the proposer. IOM shall not be responsible to return the proposal to the proposer at IOM's cost.
29. Storage of proposals	Proposals received prior to the deadline of submission and the time of opening shall be securely kept unopened until the proposal opening date stated in Section 4: Data Sheet. No responsibility shall be attached to IOM for prematurely opening an improperly addressed and/or identified proposal.
30. Proposal opening	Proposals will be opened by an ad-hoc panel consisting of at least two staff members and where at least one individual is not involved in the subsequent stages of the procurement process. There will be separate proposal openings for technical and financial proposals. Proposers may attend the opening of the proposals if stated in Section 4: Data Sheet. The proposers' names and submitted documents shall be announced and recorded on the technical proposal opening report, which will be available for viewing only to proposers who have submitted a proposal for a period of thirty days from the date of opening. Information not included in the proposal opening report will not be provided to proposers. Once the technical evaluation has been completed, the financial proposals will be opened. During the financial proposal opening, the proposers' names and the prices stated in the financial proposal shall be announced and recorded on the financial proposal opening report. No proposal shall be rejected during proposal opening, except for late proposals.
31. Late proposals	Any proposal received by IOM after the deadline for submission of proposals will

	be destroyed unless the proposer requests that it be returned and assumes the responsibility and expenses for the re-possession of the returned proposal documents. In exceptional circumstances, late proposals may be accepted if it is determined that the submission was sent in ample time prior to the proposed closing and the delay could not be reasonably foreseen by the proposer or was due to force majeure.
EVALUATION OF PROPOSALS	
32. Confidentiality	Information relating to the examination, evaluation, and comparison of proposals, and the recommendation of contract award, shall not be disclosed to proposers or any other persons not officially concerned with such process, even after publication of the contract award. Any effort by a proposer or anyone on behalf of the proposer to influence IOM in the examination, evaluation and comparison of the proposals or contract award decisions may, at IOM's decision, result in the rejection of its proposal and may subsequently be subject to the application of prevailing IOM's vendor sanctions procedures.
33. Evaluation of proposals	IOM shall evaluate a proposal using only the methodologies and criteria defined in this RFP. No other criteria or methodology shall be permitted. IOM shall conduct the evaluation solely on the basis of the submitted technical and financial proposals. Evaluation of proposals shall be undertaken in the following steps: - Preliminary examination - Evaluation of minimum eligibility and qualification (if pre-qualification is not done) - Evaluation of technical proposals - Evaluation of financial proposals.
34. Preliminary examination	IOM shall examine the proposals to determine whether they are complete with respect to minimum documentary requirements, whether the documents have been properly signed, and whether the proposals are generally in order, among other indicators that may be used at this stage. IOM reserves the right to reject any proposal at this stage.
35. Evaluation of eligibility and qualification	The eligibility and qualification of the proposer will be evaluated against the minimum eligibility and qualification requirements specified in Section 3: Evaluation Criteria and in Article 4 (Eligible proposers).
36. Evaluation of technical and financial proposals	The evaluation team shall review and evaluate the technical proposals on the basis of their responsiveness to the Terms of Reference and other RFP documents, applying the evaluation criteria, sub-criteria, and point system specified in Section

	3: Evaluation Criteria. A proposal shall be rendered non-responsive at the technical evaluation stage if it fails to achieve the minimum technical score indicated in Section 4: Data Sheet. When necessary, and if stated in the Data Sheet, IOM may invite technically responsive proposers for a presentation related to their technical proposals. The conditions for the presentation shall be provided in the proposal document where required. In the second stage, only the financial proposals of those proposers who achieve the minimum technical score will be opened for evaluation. The evaluation method that applies for this RFP shall be as indicated in Section 4: Data Sheet, which may be either of two (2) possible methods, as follows: (a) the lowest priced method which selects the lowest evaluated financial proposal of the technically responsive Proposers; or (b) the combined scoring method which will be based on a combination of the technical and financial score. When the Data Sheet specifies a combined scoring method, the formula for the rating of the proposals will be as follows: <table><tr><td><u>Rating the Technical Proposal (TP):</u></td></tr><tr><td>TP Rating = (Total Score Obtained by the Offer / Max. Obtainable Score for TP) x 100</td></tr><tr><td><u>Rating the Financial Proposal (FP):</u></td></tr><tr><td>FP Rating = (Lowest Priced Offer / Price of the Offer Being Reviewed) x 100</td></tr><tr><td><u>Total Combined Score:</u></td></tr><tr><td>Combined Score = (TP Rating) x (Weight of TP, e.g. 70%) + (FP Rating) x (Weight of FP, e.g., 30%)</td></tr></table>	<u>Rating the Technical Proposal (TP):</u>	TP Rating = (Total Score Obtained by the Offer / Max. Obtainable Score for TP) x 100	<u>Rating the Financial Proposal (FP):</u>	FP Rating = (Lowest Priced Offer / Price of the Offer Being Reviewed) x 100	<u>Total Combined Score:</u>	Combined Score = (TP Rating) x (Weight of TP, e.g. 70%) + (FP Rating) x (Weight of FP, e.g., 30%)
<u>Rating the Technical Proposal (TP):</u>							
TP Rating = (Total Score Obtained by the Offer / Max. Obtainable Score for TP) x 100							
<u>Rating the Financial Proposal (FP):</u>							
FP Rating = (Lowest Priced Offer / Price of the Offer Being Reviewed) x 100							
<u>Total Combined Score:</u>							
Combined Score = (TP Rating) x (Weight of TP, e.g. 70%) + (FP Rating) x (Weight of FP, e.g., 30%)							
37. Post-qualification	IOM reserves the right to undertake a post-qualification assessment, aimed at determining, to its satisfaction, the validity of the information provided by the proposer. Such exercise shall be fully documented and may include, but need not be limited to, all or any combination of the following: a) Verification of accuracy, correctness and authenticity of information provided by the proposer; b) Validation of extent of compliance to the RFP requirements and evaluation criteria based on what has so far been found by the evaluation team; c) Inquiry and reference checking with Government entities with jurisdiction on the proposer, or with previous clients, or any other entity that may have done business with the proposer;						

	d) Inquiry and reference checking with previous clients on the performance on on-going or completed contracts, including physical inspections of previous works, as deemed necessary; e) Physical inspection of the proposer's offices, branches or other places where business transpires, with or without notice to the proposer; Other means that IOM may deem appropriate, at any stage within the selection process, prior to awarding the contract.
38. Clarification of proposals	IOM may request clarification or further information in writing from the proposers at any time during the evaluation process. The proposers' responses shall not contain any changes regarding the substance or price of the proposal, except to confirm the correction of arithmetic errors discovered by IOM in the evaluation of the proposals, in accordance with Instructions to Proposers Article 23 (Errors or omissions). IOM may use such information in interpreting and evaluating the relevant proposal but is under no obligation to take it into account. Any unsolicited clarification submitted by a proposer in respect to its proposal which is not a response to a request by IOM, shall not be considered during the review and evaluation of the proposals.
39. Responsiveness of proposal	IOM's determination of a proposal's responsiveness is to be based on the contents of the proposal itself. A substantially responsive proposal is one that conforms to all the terms, conditions, TOR and other requirements of the RFP without material deviation, reservation, or omission. A material deviation, reservation, or omission is one that: a) affects in any substantial way the scope, quality, or performance of the services specified in the contract; or b) limits in any substantial way, inconsistent with the solicitation documents, IOM's rights or the proposer's obligations under the contract; or c) if rectified would unfairly affect the competitive position of other proposers presenting substantially responsive proposals. If a proposal is not substantially responsive, it shall be rejected by IOM. and may not subsequently be made responsive by the proposer by correction of the material deviation, reservation, or omission.
40. Nonconformities, reparable errors and omission	Provided that a proposal is substantially responsive, IOM may waive any non-conformities or omissions in the proposal that, in the opinion of IOM., do not constitute a material deviation. These are a matter of form and not of substance and can be corrected or waived without being prejudicial to other proposers. Provided that a proposal is substantially responsive IOM may request the proposer to submit the necessary information or documentation, within a reasonable period,

	to rectify nonmaterial nonconformities or omissions in the proposal related to documentation requirements. Such omission shall not be related to any aspect of the price of the proposal. Failure of the proposer to comply with the request may result in the rejection of its proposal. For financial proposals that have been opened, IOM shall check and correct arithmetical errors as follows: a) if there is a discrepancy between the unit price and the line item total that is obtained by multiplying the unit price by the quantity, the unit price shall prevail and the line item total shall be corrected, unless in the opinion of IOM there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price; in which case, the line item total as quoted shall govern and the unit price shall be corrected; b) if there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals shall prevail, and the total shall be corrected; and c) if there is a discrepancy between words and figures, the amount in words shall prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures shall prevail. If the proposer does not accept the correction of errors, its proposal shall be rejected and its proposal security may be forfeited.
41. Right to accept any proposal and to reject any or all proposals	IOM reserves the right to accept or reject any proposals, and to annul the proposal process and reject all proposals at any time prior to contract award, without thereby incurring any liability to the affected proposer or proposers or any obligation to inform the affected proposer or proposers of the grounds for IOM's action. IOM shall not be obliged to award the contract to the lowest-priced offer.
AWARD OF CONTRACT	
42. Award criteria	Prior to expiration of the proposal validity, IOM shall award the Contract to the qualified proposer based on the award criteria indicated in Section 4: Data Sheet.
43. Right to vary requirement at time of award	At the time the contract is awarded, IOM reserves the right to increase or decrease the quantity of services originally specified in Section 5: Terms of Reference, provided this does not exceed the percentages specified in Section 3 Data Sheet, and without any change in the unit prices or other terms and conditions of the proposal and the solicitation document.
44. Notification of award	Prior to the expiration of the period of proposal validity, IOM will notify the successful proposer in writing by email, fax or post, that its proposal has been accepted. Please note that the proposer, if not already registered at the appropriate level in UNGM, will be required to complete the vendor registration process on the UNGM prior to the signature and finalization of the contract.
45. Debriefing	In the event that a proposer is unsuccessful, the proposer may request a debriefing from IOM. The purpose of the debriefing is to discuss the strengths and weaknesses of the proposer's submission, in order to assist the proposer in improving its future proposals for IOM procurement opportunities. The content of

	other proposals and how they compare to the proposer's submission shall not be discussed.
46. Performance security	The successful Proposer, if so specified in Section 4: Data Sheet shall furnish a Performance Security in the amount and form specified therein, within the specified number of days after receipt of the Contract from IOM. Banks issuing performance securities must be acceptable to the IOM comptroller, i.e. banks certified by the central bank of the country to operate as a commercial bank. IOM shall promptly discharge the proposal securities of the unsuccessful proposers pursuant to Article 17 (Proposal security). Failure of the successful proposer to submit the above-mentioned Performance Security or sign the Contract shall constitute sufficient grounds for the annulment of the award and forfeiture of the proposed security. In that event IOM may award the contract to the next lowest ranked proposer.
47. Bank guarantee for advance payment	Except when the interests of IOM so require, it is IOM's standard practice not to make advance payment(s) (i.e., payments without having received any outputs). If an advance payment is allowed as per Section 4: Data Sheet, and if specified there, the proposer shall submit a Bank Guarantee in the full amount of the advance payment. Banks issuing bank guarantees must be acceptable to the IOM comptroller, i.e., banks certified by the central bank of the country to operate as a commercial bank.
48. Liquidated Damages	If specified in Section 4: Data Sheet, IOM shall apply Liquidated Damages for the damages and/or risks caused to IOM resulting from the Contractor's delays or breach of its obligations as per the Contract. The payment or deduction of such liquidated damages shall not relieve the Contractor from any of its other obligations or liabilities pursuant to any current contract or purchase order.
49. Proposal protest	Any proposer that believes to have been unjustly treated in connection with this proposal process or any contract that may be awarded as a result of such proposal process may submit a complaint to mscu@iom.int

SECTION 3: EVALUATION CRITERIA

Section 1. Technical criteria	
Bilingual functionality in English and French, with the possibility to add additional languages if required in the future.	Pass/Fail
Responsive design optimized for desktop, tablet, and mobile use.	Pass/Fail
Accessible design aligned with recognized web accessibility principles, including readable structure, alt text fields, keyboard-friendly navigation and sufficient contrast.	Pass/Fail
Advanced repository search and filters, including theme, country, document type, language, date, author/source and keyword.	Pass/Fail
Download tracking and basic analytics for publications and repository items.	Pass/Fail
Secure user roles for multiple administrators and content contributors.	Pass/Fail
Integration of social media links and share functions for NoLEM's communication channels.	Pass/Fail
Contact page or form with spam protection and clear routing of inquiries.	Pass/Fail
Regular data backups, security updates and recovery procedures.	Pass/Fail
Documentation sufficient to allow handover to NoLEM administrators at the end of the support period.	Pass/Fail
Total Section 1.	

SECTION 4: DATA SHEET

The following specific data shall complement, supplement or amend the provisions in Section 2: Instructions to Proposers. In case there is a conflict, the provisions herein shall prevail over those in Section 2: Instructions to Proposers.

Ref. Article in Section 2		Specific Instructions / Requirements
1	Partial proposals	☐ Allow suppliers to select lines on which to respond
2	Currencies	Prices shall be quoted in US Dollar
3	Proposal validity period(days)	90
4	Alternative proposals	
5	Deadline for proposal submission	Date: 28/09/2026 11:59 PM Time: 11:59 PM Time zone: Coordinated Universal Time
6	Type of contract to be awarded	Purchase Order
7	Expected date for commencement of contract	
8	Conditions of contract to apply	See Section 6

Conditions générales standard du bon de commande – Services

1. Accord

Le fournisseur de services accepte de fournir les services décrits dans le bon de commande conformément aux conditions générales standard et aux dispositions de toute annexe éventuelle. Les droits et obligations des parties seront régis uniquement par le bon de commande, qui comprendra les présentes conditions générales standard et toutes les annexes y relatives (collectivement, « l'accord »).

2. Ordre de préséance

En cas de conflit entre les présentes conditions générales et toute condition particulière figurant dans le bon de commande (y compris toute modification ou différence convenue par rapport aux présentes conditions générales), c'est la condition particulière qui prévaudra, sauf indication contraire expresse dans le bon de commande. Aucune disposition supplémentaire ou contradictoire proposée par le fournisseur de services ne sera opposable à l'OIM, sauf accord écrit d'un représentant de l'OIM dûment autorisé.

3. Paiement

3.1. Le fournisseur de services établira une facture au nom de l'OIM après avoir exécuté les services dans le délai indiqué dans la section « Modalités de paiement » du bon de commande. La facture comprendra la description des services fournis, le taux horaire, le nombre d'heures facturées, ainsi que les frais de déplacement et les défraiements, le cas échéant, et sera accompagnée de tout autre document prévu au titre de l'accord.

3.2. Le fournisseur de services veillera à ce que les coordonnées bancaires fournies à l'OIM soient à jour, complètes et exactes. Des informations incorrectes ou obsolètes peuvent entraîner des retards dus aux démarches de vérification nécessaires, et l'OIM ne sera pas responsable des pertes, obligations, coûts ou dépenses auxquels le fournisseur de services devrait faire face du fait de ces retards ou de la fourniture d'informations incorrectes ou obsolètes. Si le fournisseur de services souhaite que les virements soient effectués sur un autre compte bancaire que celui qu'il a communiqué par écrit à l'OIM ou que les coordonnées correspondantes venaient à être modifiées, il doit en informer l'Organisation par écrit dans les plus brefs délais.

3.3. Le fournisseur de services devra s'acquitter du paiement de tous les impôts, taxes, droits et autres prélèvements établis à sa charge du fait du présent accord.

3.4. L'OIM pourra, sans préjudice d'aucun autre droit ou recours dont elle pourrait disposer, surseoir au paiement d'une partie ou de l'intégralité de la rémunération jusqu'à ce que le fournisseur ait entièrement exécuté, à la satisfaction de l'OIM, les services correspondant audit paiement.

4. Garantie bancaire pour paiement anticipé et garantie de bonne exécution

4.1. Garantie bancaire pour paiement anticipé (LE CAS ÉCHÉANT)

Le fournisseur de services remettra à l'OIM une garantie bancaire d'un montant équivalent au montant total avancé afin de garantir le paiement anticipé demandé (la « garantie bancaire »). Cette garantie sera émise par une banque ou une entité financière de renom agréée par l'OIM, sur la base du modèle joint au présent accord, ou conformément à tout autre accord écrit de l'OIM. La garantie bancaire sera effective jusqu'à la date d'achèvement des services, après quoi l'OIM donnera sa mainlevée. L'OIM ne sera pas tenue d'effectuer un quelconque paiement anticipé tant qu'elle n'aura pas reçu et approuvé la garantie bancaire.

4.2. Garantie de bonne exécution (LE CAS ÉCHÉANT)

4.2.1. Le fournisseur de services remettra à l'OIM une garantie de bonne exécution d'un montant équivalent à 10 % (dix pour cent) de la rémunération qui sera émise par une banque ou une société de cautionnement de renom sous une forme acceptable pour l'OIM (la « garantie de bonne exécution »).

4.2.2. La garantie de bonne exécution servira de cautionnement pour l'exécution satisfaisante et le strict respect par le fournisseur de services des conditions générales du présent accord. Son montant ne sera en aucun cas interprété comme constituant la limite de la responsabilité du fournisseur de services envers l'OIM. La garantie de bonne exécution prendra effet à compter de la date de début de la fourniture des services et s'appliquera jusqu'au trentième jour suivant la date d'exécution des obligations incombant au fournisseur de

services, après quoi l'OIM donnera sa mainlevée.

5. Garanties

5.1. Le fournisseur de services garantit:

- a) Qu'il est une entreprise financièrement saine et dûment enregistrée, disposant de ressources humaines appropriées, ainsi que de l'équipement, des compétences, du savoir-faire et des qualifications requis pour fournir intégralement et de façon satisfaisante, dans les délais impartis, tous les services prévus par le présent accord;
- b) Qu'il se conformera à toutes les lois, ordonnances, règles et réglementations applicables dans l'exécution des obligations qui lui incombent au titre du présent accord;
- c) Qu'en toutes circonstances, il agira dans l'intérêt de l'OIM;
- d) Qu'aucun fonctionnaire de l'OIM ni aucun tiers n'a reçu, ne se verra offrir ni ne recevra de sa part un quelconque avantage direct ou indirect découlant de l'accord ou de son adjudication;
- e) Qu'il n'a pas dénaturé ni dissimulé de faits importants pour l'obtention du présent accord;
- f) Que lui-même, son personnel ou ses actionnaires n'ont pas été déclarés, par le passé, inéligibles à l'attribution de contrats par l'OIM;
- g) Qu'il appliquera des mesures de protection organisationnelles, administratives, physiques et techniques raisonnables et appropriées pour assurer l'intégrité et la confidentialité des informations échangées dans le cadre du présent accord. Ces mesures seront conçues pour se prémunir contre toute menace ou tout risque prévisible pour la sécurité et l'intégrité de ces informations ainsi que contre toute démarche non autorisée visant à accéder à celles-ci, à les utiliser ou à les diffuser. Si l'OIM en fait la demande à tout moment pendant la durée d'application du présent accord, le fournisseur de services lui remettra des copies de ses politiques, protocoles, registres et autres documents relatifs à la mise en œuvre de ces mesures de protection;
- h) Qu'il a souscrit ou souscrira une police d'assurance appropriée qui le couvre ou le couvrira durant la période d'exécution des services visés par le présent accord;
- i) Que le montant indiqué dans le présent accord constituera l'unique rémunération qui sera reçue à ce titre. Le fournisseur de services s'interdira d'accepter pour son propre bénéfice toute commission commerciale, tout rabais ou paiement similaire en rapport avec les activités menées au titre du présent accord ou avec l'exécution de ses obligations à ce titre. Il veillera à ce qu'aucun sous-traitant ni aucun membre du personnel ou agent employé par celui-ci ou par ses sous-traitants ne reçoive une quelconque rémunération additionnelle de ce type;
- j) Qu'il respectera le statut juridique, les privilèges et les immunités de l'OIM en qualité d'organisation intergouvernementale, notamment l'inviolabilité de ses documents et archives, quel que soit leur emplacement, l'exonération de l'impôt et l'immunité judiciaire ou de juridiction nationale. Le fournisseur de services informera immédiatement l'OIM de toute situation dont il a connaissance et dans laquelle le statut juridique, les privilèges ou les immunités de l'Organisation ne sont pas pleinement respectés;
- k) Qu'il ne figure pas dans la version la plus récente de la Liste récapitulative du Conseil de sécurité des Nations Unies et qu'il ne fait l'objet d'aucune sanction ou autre suspension temporaire. Le fournisseur de services informera l'OIM de toute sanction ou suspension temporaire qui lui est imposée pendant la durée d'application du présent accord;
- l) Qu'il n'engagera aucune personne, aucune entité ou aucun groupe en lien avec le terrorisme selon la version la plus récente de la Liste récapitulative du Conseil de sécurité des Nations Unies ou toute autre législation en vigueur relative au terrorisme, qu'il ne lui fournira ni ressources ni soutien et n'entretiendra aucun lien quel qu'il soit avec cette personne, cette entité ou ce groupe. Si, pendant la durée d'application du présent accord, le fournisseur de services estime que des allégations crédibles donnent à penser que les fonds qui lui ont été transférés au titre du présent accord ont servi à aider ou à soutenir des personnes ou des entités en lien avec le terrorisme, il en informera sans délai l'OIM qui, en consultation avec les donateurs, le cas échéant, déterminera les mesures appropriées devant être prises. Le fournisseur de services veillera à ce que la présente exigence figure dans tous les contrats de sous-traitance.

5.2. Le fournisseur de services certifie qu'il se conformera aux normes éthiques les plus rigoureuses dans l'exécution du présent accord, s'abstenant notamment de se livrer à tout acte de corruption, manœuvre frauduleuse, pratique discriminatoire ou forme d'exploitation, ou à des pratiques incompatibles avec les droits énoncés dans la Convention relative aux droits de l'enfant. Il informera sans délai l'OIM de toute allégation ou de tout soupçon d'existence, actuelle ou passée, des pratiques suivantes:

- a) Manœuvre frauduleuse : Tout acte ou omission, y compris une fausse déclaration ou une dissimulation, qui trompe ou tente de tromper, intentionnellement ou par négligence, une personne physique ou morale au cours de la procédure d'achat ou de l'exécution du contrat dans le but d'obtenir un gain financier ou tout autre

avantage, de se soustraire à une obligation ou de porter préjudice à l'OIM;

b) Acte de corruption : Fait d'offrir, de donner, de recevoir ou de solliciter, directement ou indirectement, un quelconque avantage en vue d'influencer indûment les actions d'une autre personne physique ou morale au cours de la procédure d'achat ou de l'exécution du contrat, par exemple au moyen de pots-de-vin;

c) Pratique collusoire : Arrangement entre deux ou plusieurs soumissionnaires, ou d'autres personnes physiques ou morales, dans le but d'atteindre un objectif inapproprié, notamment d'influencer indûment les actions d'une autre personne physique ou morale ou de modifier artificiellement les résultats de la procédure d'achat en vue d'obtenir un gain financier ou tout autre avantage;

d) Pratique coercitive : Tout fait nuisible ou préjudiciable, ou menaçant de nuire ou de porter préjudice, directement ou indirectement, à une personne physique ou morale ou à ses biens, dans le but d'influencer indûment ses activités ou d'entraver l'exécution d'un contrat;

e) Pratique obstructionniste : Actes ou omissions visant à entraver concrètement l'exercice des droits contractuels de l'OIM en matière d'audit, d'enquête ou d'accès à l'information, y compris tout acte visant à détruire, falsifier, altérer ou dissimuler délibérément tout élément de preuve dans une enquête de l'OIM, ou le fait de faire de fausses déclarations à des enquêteurs de l'OIM afin d'entraver concrètement une enquête dûment autorisée sur des allégations de manœuvres frauduleuses, d'actes de corruption, de pratiques collusoires, coercitives ou contraires à l'éthique, et/ou de menacer, harceler ou intimider toute partie afin de l'empêcher de révéler ce qu'elle sait sur la matière de l'enquête ou de poursuivre celle-ci;

f) Pratique contraire à l'éthique : Toute pratique contraire au Statut et Règlement unifié du personnel de l'OIM ou au Code de conduite des fournisseurs des Nations Unies, notamment en ce qui concerne les conflits d'intérêts, les cadeaux et invitations, les dispositions applicables postérieurement à l'emploi, l'abus d'autorité, le harcèlement, les pratiques discriminatoires ou d'exploitation ou les pratiques incompatibles avec les droits énoncés dans la Convention relative aux droits de l'enfant;

g) Blanchiment d'argent : Conversion ou transfert de biens dont celui qui s'y livre sait qu'ils sont le produit du crime, dans le but de dissimuler ou de déguiser l'origine illicite desdits biens ou d'aider toute personne qui est impliquée dans la ou les infractions à échapper aux conséquences juridiques de ses actes. Les biens comprennent, sans s'y limiter, l'argent.

5.3. Le fournisseur de services garantit en outre:

a) Qu'il prendra toutes les mesures voulues pour prévenir l'exploitation et les atteintes sexuelles («SEA»), tel que ces termes sont définis dans la section 1 de la circulaire ST/SGB/2003/13 (la «circulaire du Secrétaire général»), et le harcèlement sexuel, tel que défini dans la section 1 de la politique type du système des Nations Unies sur le harcèlement sexuel, par les employés ou sous-traitants, consultants, stagiaires ou bénévoles qui lui sont associés ou qui travaillent pour son compte afin d'exécuter des activités dans le cadre du présent accord («personnel associé»);

b) Qu'il acceptera et respectera les règles de conduite énumérées à la section 3 de la circulaire du Secrétaire général;

c) Qu'il signalera rapidement et confidentiellement à l'OIM toute allégation ou suspicion d'acte de SEA ou de harcèlement sexuel concernant ses employés ou le personnel associé; qu'il enquêtera rapidement sur toute allégation crédible d'acte de SEA ou de harcèlement sexuel concernant ses employés ou le personnel associé, et qu'il informera l'OIM du résultat de cette enquête; qu'il prendra les mesures correctives qui s'imposent, y compris des mesures disciplinaires à l'encontre de tout employé ou membre du personnel associé ayant commis un acte de SEA ou de harcèlement sexuel, et qu'il informera l'OIM des mesures correctives ainsi prises;

d) Qu'il communiquera à l'OIM, sur demande écrite, toutes les informations pertinentes permettant de déterminer s'il a mené les enquêtes et pris les mesures correctives qui s'imposaient en cas d'acte de SEA ou de harcèlement sexuel. Le fait de ne pas mener les enquêtes ou prendre les mesures correctives qui s'imposent selon l'OIM constituera une violation patente du présent accord;

e) Qu'il veillera à ce que les dispositions relatives à la SEA et au harcèlement sexuel énoncées dans le présent article figurent dans tous les contrats de sous-traitance liés au présent accord;

f) Qu'il se conformera aux dispositions du présent article pendant toute la durée d'application du présent accord.

5.4. Le fournisseur de services reconnaît et accepte expressément que le non-respect, par lui-même, ses employés ou son personnel associé, de toute disposition visée aux articles 5.1, 5.2 ou 5.3 du présent accord constitue une violation patente de celui-ci et ouvrira droit à sa résiliation immédiate par l'OIM, sur notification écrite et sans que la responsabilité de l'Organisation soit engagée. Si l'OIM estime, à l'issue d'une enquête ou autrement, qu'une telle violation a été commise, elle sera en droit, non seulement de résilier l'accord, mais aussi de recouvrer auprès du fournisseur de services toutes les pertes qu'elle a subies du fait de ladite violation.

5.5. L'OIM aura le droit d'enquêter sur toute allégation (y compris, mais sans s'y limiter, de SEA, de harcèlement sexuel, de fraude ou de corruption) impliquant le fournisseur de services, ses employés ou son personnel associé, indépendamment des enquêtes connexes lancées par le fournisseur de services ou les autorités nationales. Le fournisseur de services coopérera pleinement et en temps utile à la conduite de ces enquêtes. Dans le cadre de cette coopération, il devra notamment, à des heures et à des conditions raisonnables, mettre à disposition son personnel et tout document pertinent à cette fin et, à ce titre, donner accès à ses locaux. Le fournisseur de services exigera de ses agents, notamment mais non exclusivement ses avocats, comptables ou autres conseillers, qu'ils coopèrent raisonnablement à toute enquête de ce type menée par l'OIM.

6. Cession et sous-traitance

6.1. Le fournisseur de services ne cédera ni ne sous-traitera, partiellement ou intégralement, les activités visées par le présent accord, sauf accord écrit préalable de l'OIM. Tout contrat de sous-traitance passé par le fournisseur de services sans l'accord écrit de l'OIM peut être une cause de résiliation du présent accord.

6.2. Ledit accord écrit n'exonérera pas le fournisseur de services des responsabilités ou obligations découlant du présent accord, ni ne créera une relation contractuelle entre un sous-traitant éventuel et l'OIM. Le fournisseur de services fera figurer dans tout accord signé avec un sous-traitant toutes les dispositions du présent accord applicables à celui-ci, y compris les garanties et dispositions spéciales pertinentes. En qualité de débiteur principal, le fournisseur de services reste tenu aux obligations découlant du présent accord, et répondra directement devant l'OIM de tout vice d'exécution dans le cadre de tout contrat de sous-traitance. Le sous-traitant ne sera pas fondé à se retourner contre l'OIM en cas de non-respect du contrat de sous-traitance.

7. Retard, défaillance et force majeure

7.1. Le temps est un facteur essentiel dans l'exécution du présent accord. Si le fournisseur de services ne parvient pas à assurer ses services dans les délais impartis au titre de l'accord, l'OIM sera en droit, sans préjudice des autres droits de recours visés par le présent accord, d'appliquer une pénalité de retard. Ladite pénalité s'élèvera à 0,1 % de la rémunération totale par jour, complet ou entamé, jusqu'à concurrence de 10 % de la rémunération. L'OIM sera en droit de déduire le montant des éventuelles factures du fournisseur en attente de paiement. La pénalité s'applique uniquement si le retard est causé par une défaillance du fournisseur de services. L'acceptation de services fournis en retard ne constitue pas renonciation par l'OIM de ses droits à engager la responsabilité du fournisseur de services quant aux pertes et/ou dommages résultant dudit retard, et n'affecte en rien l'obligation de ce dernier d'assurer la fourniture d'autres services conformément au présent accord.

7.2. Si le fournisseur de services n'est matériellement pas en mesure d'honorer ses obligations conformément aux dispositions de l'accord, l'OIM pourra, après mise en demeure de 30 jours et sans préjudice de tout autre droit ou recours, résilier le présent accord sans préavis et sans que sa responsabilité soit engagée.

7.3. Aucune des parties ne sera responsable d'un retard pris dans l'exécution de l'une quelconque des obligations découlant du présent accord ou de l'inexécution desdites obligations si ce retard ou cette inexécution sont dus à un cas de force majeure, autrement dit un phénomène naturel imprévisible et inévitable, un acte de guerre (déclarée ou non), une invasion, une révolution, une insurrection, un acte de terrorisme, un blocus ou un embargo, une grève, des restrictions imposées par les pouvoirs publics, une catastrophe naturelle, une épidémie, une crise sanitaire publique, ou toute autre circonstance qui n'est pas causée par la partie touchée ou échappe à son contrôle.

7.4. Le plus tôt possible après l'apparition d'un cas de force majeure affectant la capacité de la partie touchée à honorer ses obligations au titre du présent accord, celle-ci informera l'autre partie, par écrit et en détail, de l'existence dudit cas de force majeure et de la probabilité d'un retard. À réception de cet avis, l'autre partie prendra toutes les mesures qu'elle juge raisonnablement appropriées ou nécessaires compte tenu des circonstances, notamment l'octroi à la partie touchée d'un délai supplémentaire raisonnable pour s'acquitter de ses obligations. Au cours de la période de force majeure, la partie touchée prendra toutes les mesures raisonnables pour limiter le préjudice et reprendre l'exécution de l'accord.

7.5. L'OIM sera en droit de suspendre ou de résilier l'accord sans que sa responsabilité soit engagée si le fournisseur de services n'est pas en mesure d'exécuter ses obligations au titre du présent accord pour cause de force majeure. Les dispositions de l'article relatif à la résiliation s'appliqueront à ladite suspension ou résiliation.

8. Entreprise indépendante

Le fournisseur de services, ses employés et son autre personnel, de même que ses éventuels sous-traitants et leur personnel, exécuteront tous les services visés par le présent accord en qualité d'entreprise indépendante et non d'agent ou d'employé de l'OIM.

9. Vérification des comptes

Le fournisseur de services accepte de tenir un registre financier et de conserver les pièces justificatives et les rapports statistiques correspondants, ainsi que toute autre pièce afférente aux services, conformément aux règles comptables généralement reconnues, afin de justifier de manière adéquate toutes les dépenses directes et indirectes, quelle que soit leur nature, qui concernent les transactions liées à la fourniture de services au titre du présent accord. Il mettra tous ces documents à la disposition de l'OIM ou du représentant désigné de celle-ci à tout moment raisonnable avant l'

expiration d'une période de 7 (sept) ans à compter de la date du dernier paiement, aux fins d'inspection, de vérification des comptes ou de reproduction. Sur demande, les employés du fournisseur de services se rendront disponibles pour un entretien.

10. Confidentialité

10.1. Toute information dont le fournisseur de services entre en possession ou dont il a connaissance du fait du présent accord est strictement confidentielle et ne peut être communiquée à des tiers sans l'autorisation écrite préalable de l'OIM. Le fournisseur de services se conformera aux Principes de l'OIM relatifs à la protection des données dans les cas où il devrait recueillir, recevoir, utiliser, transférer, stocker ou traiter de toute autre manière des données à caractère personnel dans le cadre de l'exécution du présent accord. L'expiration ou la résiliation du présent accord n'entraînera pas l'extinction de ces obligations.

10.2. Nonobstant le paragraphe précédent, l'OIM pourra divulguer des informations relatives au présent accord, telles que le nom du fournisseur de services et la valeur de l'accord, l'intitulé du contrat ou du projet, la nature et l'objet du contrat ou du projet, le nom et la localité ou l'adresse du fournisseur de services ainsi que le montant du contrat ou du projet, si les donateurs de l'OIM l'exigent ou si cela se révèle nécessaire du fait de l'attachement de l'OIM à une initiative quelconque, à des fins de responsabilité et de transparence des financements reçus par l'Organisation conformément aux politiques, instructions et règlements de cette dernière.

11. Propriété intellectuelle

L'OIM détient tous les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété, notamment mais pas exclusivement les droits de brevet, les droits d'auteur, les droits sur la marque et les droits de propriété des données découlant de l'exécution des services, et a le droit d'en utiliser, reproduire, adapter, publier et diffuser sans restriction tout élément ou partie.

12. Règlement des litiges

12.1. Tout litige, toute controverse ou toute réclamation découlant du présent accord ou y afférent, ou découlant de toute violation, résiliation ou nullité du présent accord, sera réglé à l'amiable par voie de négociation entre les parties.

12.2. Si le litige, la controverse ou la réclamation n'est pas réglé par voie de négociation dans les 3 (trois) mois suivant la réception de l'avis, notifié par l'une des parties, de l'existence de ce litige, de cette controverse ou de cette réclamation, l'une ou l'autre des parties pourra demander un règlement par voie de médiation, conformément au règlement de médiation de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI) en vigueur à la date considérée.

12.3. En cas d'échec de la médiation pour le litige, la controverse ou la réclamation en question, chaque partie pourra demander un arbitrage conformément au règlement d'arbitrage de la CNUDCI en vigueur à la date considérée, au plus tard 3 (trois) mois après la date de clôture de la procédure de médiation, conformément à l'article 9 du règlement de médiation de la CNUDCI. La procédure d'arbitrage sera menée par un seul arbitre et se déroulera en anglais. L'autorité compétente pour désigner l'arbitre est le secrétariat général de la Cour permanente d'arbitrage. Le tribunal arbitral n'aura pas le pouvoir d'ordonner le paiement de dommages-intérêts. Le siège de l'arbitrage est établi à Genève (Suisse).

12.4. Tous les aspects du règlement des litiges conformément aux paragraphes 1 à 3 du présent article seront traités de manière confidentielle par les parties et toutes les autres entités concernées.

12.5. L'accord d'arbitrage précité sera régi par les dispositions du présent accord, qui seront complétées par les principes généraux du droit acceptés sur le plan international (notamment les Principes de l'Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT) relatifs aux contrats du commerce international) pour les questions non visées par le présent accord, à l'exclusion de tout système de droit interne qui soumettrait l'accord à une quelconque législation nationale.

12.6. Les dispositions du présent article survivent à l'expiration ou à la résiliation du présent accord.

13. Utilisation du nom, du sigle et de l'emblème de l'OIM

Le fournisseur de services ne pourra utiliser le nom, le sigle ou l'emblème de l'OIM sans l'autorisation écrite préalable de celle-ci. Il reconnaît que l'utilisation du nom, du sigle et de l'emblème de l'OIM est strictement réservée aux usages officiels de l'Organisation et protégée contre toute utilisation non autorisée par l'article 6ter de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Stockholm en 1967 (Recueil de Traités des Nations Unies, vol. 828, p. 305 (1972)).

14. Statut de l'OIM

Aucune disposition du présent accord ou concernant celui-ci ne sera interprétée comme constituant une renonciation, expresse ou implicite, aux privilèges et immunités, quels qu'ils soient, de l'Organisation internationale pour les migrations.

15. Indemnisation

Le fournisseur de services doit à tout moment défendre, indemniser et mettre hors de cause l'OIM, ses fonctionnaires, employés et agents contre tous les préjudices, coûts, dommages et dépenses (y compris les honoraires d'avocat et les frais de justice), et toutes les réclamations, poursuites, actions en justice, exigences et obligations, de quelque nature que ce soit, qui résulteraient d'omissions ou d'actes de la part du fournisseur de services ou de ses employés, collaborateurs, agents ou sous-traitants dans l'exécution du présent accord. L'OIM notifiera sans délai au fournisseur de services toute réclamation écrite, tout préjudice ou toute revendication dont celui-ci se serait rendu responsable au titre de la présente clause. Cette indemnisation ne s'éteint pas à l'expiration ou à la résiliation du présent accord.

16. Renonciation

L'incapacité de l'une ou l'autre partie à exiger, à une ou plusieurs reprises, l'application stricte de l'une quelconque des dispositions du présent accord ne constituera pas une renonciation au droit de faire appliquer lesdites dispositions à d'autres moments ou l'abandon de celui-ci. Ce droit restera maintenu et demeurera pleinement en vigueur.

17. Résiliation

17.1. L'OIM pourra à tout moment suspendre ou résilier le présent accord, en tout ou partie, avec effet immédiat, après notification écrite au fournisseur de services, si le mandat de l'OIM relatif à l'exécution de l'accord, ou le financement de l'OIM dévolu à celui-ci, est réduit ou supprimé. L'Organisation pourra également suspendre ou résilier l'accord sans motif moyennant un préavis écrit de 30 (trente) jours.

17.2. En cas de résiliation, l'OIM paiera uniquement pour les services achevés conformément au présent accord, sauf accord contraire des parties conclu par écrit. Le fournisseur de services restituera à l'OIM tous les montants versés d'avance dans un délai de 7 (sept) jours à compter de l'avis de résiliation.

17.3. En cas de résiliation de l'accord, et à la réception de l'avis correspondant, le fournisseur de services prendra immédiatement toutes les mesures nécessaires pour terminer rapidement et de manière ordonnée l'exécution de toutes ses obligations au titre de l'accord et, ce faisant, réduire les dépenses au minimum, cessera de conclure des contrats de sous-traitance ou de passer des commandes de matériel, de services ou d'installations, et résiliera tous les contrats de sous-traitance et annulera les commandes concernant la partie pertinente de l'accord. Le fournisseur de services renoncera alors à demander des dommages-intérêts, notamment pour la perte de bénéfices escomptés découlant de la résiliation.

17.4. En cas de suspension du présent accord, l'OIM précisera par écrit l'étendue des activités et/ou des prestations suspendues. Tous les autres droits et obligations découlant du présent accord resteront en vigueur durant la période de suspension. L'OIM informera le fournisseur de services par écrit de la fin de la suspension et pourra modifier la date d'achèvement. Le fournisseur de services ne pourra demander ou recevoir une quelconque rémunération ou indemnisation des coûts engagés durant la période de suspension de l'accord.

18. Utilisation de l'accord par une autre entité des Nations Unies

Si une entité du système des Nations Unies souhaite solliciter, par son propre système de sous-traitance, des services du même type, le fournisseur de services lui proposera lesdits services à des conditions et tarifs non moins favorables que ceux fournis au titre du présent accord. À cette fin, l'OIM est en droit de communiquer des informations relatives au présent accord à toute autre entité du système des Nations Unies.

19. Divisibilité

Si une partie du présent accord est déclarée nulle ou inapplicable, elle en sera supprimée. Les parties restantes demeureront pleinement en vigueur.

20. Intégralité

Le présent accord traduit l'intégralité de ce qui a été convenu entre les parties et remplace tous les éventuels accords précédents concernant l'objet du présent accord.

21. Clauses finales

21.1. Le présent accord prendra effet à la signature des deux parties. Il restera en vigueur jusqu'à ce que les parties aient satisfait à toutes les obligations qui en découlent, sauf en cas de résiliation anticipée conformément à l'article relatif à la résiliation.

21.2. Des amendements peuvent y être apportés par accord mutuel écrit entre les parties.

Signed for and on behalf of	Signed for and on behalf of
Signature:	Signature:
Name:	Name:
Title:	Title:
Date:	Date:
Place:	Place:

DRAFT